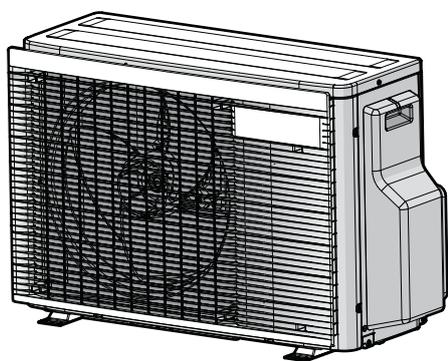




# Installationsanleitung

## R32 Split-Baureihen



2MXM40A2V1B  
2MXM50A2V1B

Installationsanleitung  
R32 Split-Baureihen

Deutsch





CE - DECLARACIONE DE CONFORMIDAD  
 CE - DICHLARAZIONE DI CONFORMITA  
 CE - ДИКЛЭРАЦІЯ ПРАСЬ БЕЗПЕЧНАСЬЦІ  
 CE - CONFORMITÄT ERKLÄRUNG

**Daikin Industries Czech Republic s.r.o.**

- 01 (en) déclare sous sa seule responsabilité que le conditionnement de l'air est conforme à la réglementation en vigueur.
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Merkmale der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist.
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné sont conformes à la réglementation en vigueur.
- 04 (en) verklaart hierbij te zijn eigen oorspronkelijke verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft.
- 05 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné ont été conçus et fabriqués conformément à la réglementation.
- 06 (en) ovdarar under ansvar sin egen ansvarsholdelse at konstruktionerne af luftbehandlingsudrustningen er udarbejdet i henhold til gældende regler.
- 07 (en) ovdarar under ansvar sin egen ansvarsholdelse at konstruktionerne af luftbehandlingsudrustningen er udarbejdet i henhold til gældende regler.
- 08 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné ont été conçus et fabriqués conformément à la réglementation.

CE - DECLARACIONE DE CONFORMIDAD  
 CE - DICHLARAZIONE DI CONFORMITA  
 CE - ДИКЛЭРАЦІЯ ПРАСЬ БЕЗПЕЧНАСЬЦІ  
 CE - CONFORMITÄT ERKLÄRUNG

**Daikin Industries Czech Republic s.r.o.**

- 01 (en) déclare sous sa seule responsabilité que le conditionnement de l'air est conforme à la réglementation en vigueur.
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Merkmale der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist.
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné sont conformes à la réglementation en vigueur.
- 04 (en) verklaart hierbij te zijn eigen oorspronkelijke verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft.
- 05 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné ont été conçus et fabriqués conformément à la réglementation.
- 06 (en) ovdarar under ansvar sin egen ansvarsholdelse at konstruktionerne af luftbehandlingsudrustningen er udarbejdet i henhold til gældende regler.
- 07 (en) ovdarar under ansvar sin egen ansvarsholdelse at konstruktionerne af luftbehandlingsudrustningen er udarbejdet i henhold til gældende regler.
- 08 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné ont été conçus et fabriqués conformément à la réglementation.

CE - ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMMUNG  
 CE - ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMMUNG  
 CE - ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMMUNG  
 CE - ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMMUNG

- 09 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné ont été conçus et fabriqués conformément à la réglementation.
- 10 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Merkmale der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist.
- 11 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné sont conformes à la réglementation en vigueur.
- 12 (en) verklaart hierbij te zijn eigen oorspronkelijke verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft.
- 13 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné ont été conçus et fabriqués conformément à la réglementation.
- 14 (en) ovdarar under ansvar sin egen ansvarsholdelse at konstruktionerne af luftbehandlingsudrustningen er udarbejdet i henhold til gældende regler.
- 15 (en) ovdarar under ansvar sin egen ansvarsholdelse at konstruktionerne af luftbehandlingsudrustningen er udarbejdet i henhold til gældende regler.
- 16 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné ont été conçus et fabriqués conformément à la réglementation.

CE - ZJAVNA O SKLADNOSTI  
 CE - VASTAVNOSTI ERKLÄRUNG  
 CE - VEKSTAVNOSTI ERKLÄRUNG  
 CE - VEKSTAVNOSTI ERKLÄRUNG

- 17 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné ont été conçus et fabriqués conformément à la réglementation.
- 18 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Merkmale der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist.
- 19 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné sont conformes à la réglementation en vigueur.
- 20 (en) verklaart hierbij te zijn eigen oorspronkelijke verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft.
- 21 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné ont été conçus et fabriqués conformément à la réglementation.
- 22 (en) ovdarar under ansvar sin egen ansvarsholdelse at konstruktionerne af luftbehandlingsudrustningen er udarbejdet i henhold til gældende regler.
- 23 (en) ovdarar under ansvar sin egen ansvarsholdelse at konstruktionerne af luftbehandlingsudrustningen er udarbejdet i henhold til gældende regler.
- 24 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné ont été conçus et fabriqués conformément à la réglementation.

**2MXM40A2V1B,**

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 werden (Anweisungs) Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder Dokumenten entsprechend, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unserer Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 sont conformes à l(s) ou à d'autres documents normatifs, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform de volgend(e) norm(en) / één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 éva obovorená na to(č) o(č)inové(n) štandard(och) / jedno(é) / viaceré(n) normatívne dokumenty, pokiaľ budú použité v súlade s našimi pokynmi:
- 08 éva obovorená na to(č) o(č)inové(n) štandard(och) / jedno(é) / viaceré(n) normatívne dokumenty, pokiaľ budú použité v súlade s našimi pokynmi:
- 09 éva obovorená na to(č) o(č)inové(n) štandard(och) / jedno(é) / viaceré(n) normatívne dokumenty, pokiaľ budú použité v súlade s našimi pokynmi:
- 10 underlades siges af bestemmelserne i:
- 11 enligt vilkoren i:
- 12 gitt(i) henhold til bestemmelserne i:
- 13 i henhold til bestemmelserne i:
- 14 za dovoljenj, nastojnih predpisov:
- 15 prema odredbama:
- 16 kuverti ardi:
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
- 18 в соответствии с положениями:

**EN 60335-2-40,**

- 01 Note\* as set out in <A> and judged positively by <B>
- 02 Hinweis\* wie in <A> ausgeführt und von <B> positiv beurteilt gemaßt.
- 03 Remarque\* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B>
- 04 Bemerk\* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B>
- 05 Nota\* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B>
- 06 Note\* delmeio pel <A> e julgado positivamente por <B>
- 07 Hinweis\* wie in <A> ausgeführt und von <B> positiv beurteilt gemaßt.
- 08 Note\* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B>
- 09 Примечание\* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B>
- 10 Bemerk\* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B>
- 11 Information\* enligt <A> och godkänns av <B> enligt Certifikat <C>
- 12 Merk\* som i teknisk <A> og godkjent av <B> på grunnlag av sertifikat <C>
- 13 Huom\* jotta on esitetty asiakirjassa <A> ja jotta <B> on hyväksynyt Sertifiikat <C> mukaisesti.
- 14 Poznámka\* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s osvědčením <C>
- 15 Napomena\* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema Certifikatu <C>
- 16 Megjegyzés\* az/ai <A> alapján az/ai <B> igazolta a megfelelést, az/ai <C> tanúsítvány szerinti.
- 17 Uvešt\* zjednice z dokumentacij <A> pozitivno ocijenjeno od strane <B> na osnovu sertifikata <C>
- 18 Note\* jotta on esitetty asiakirjassa <A> ja jotta <B> on hyväksynyt Sertifiikat <C> mukaisesti.
- 19 Opomba\* kak je izloženo v <A> in potrjeno s strani <B> v skladu s certifikatom <C>
- 20 Märkus\* nagu on näidatud dokumentis <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt sertifikaadile <C>
- 21 Zabeleška\* izdati e isporučeno e <A> y evaluado positivamente por <B> caraculo Certificatura <C>
- 22 Pastaba\* pažinėjimas <A> ir kiti lyginami nurodymai <B> pagal sertifikata <C>
- 23 Píznám\* že-akum esse sbilni in <A> y apriciat pozitiv de <B>
- 24 Poznámka\* jak je uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s osvědčením <C>
- 25 Note\* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema Certifikatu <C>

**Low Voltage 2014/35/EU  
 Machinery 2006/42/EC  
 Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU**

- 01 Directives as amended:
- 02 Direktiven, med senere ændringer:
- 03 Direktives, telles que modifiées:
- 04 Richtlijnen, zoals gewijzigd:
- 05 Directives, como se modificó:
- 06 Direktiwe, come da modifica:
- 07 Одринки, оновљени попоправцима:
- 08 Direktives, conforme aux amendements:
- 09 Директиви, у складу са изменама:
- 10 Direktives, med senere ændringer:
- 11 Direktive, med frelagna ändringar:
- 12 Direktives, telles que modifiées:
- 13 Direktiwe, selisina kuin ne ovat muutettuna:
- 14 v pravnu znanj:
- 15 Spremenica, kako je izmijenjena:
- 16 irányelvek, és módosítások rendelkezései:
- 17 z izjave su na popravci:
- 18 Direktives, conforme aux amendements:
- 19 Direktive z usmi spremembami:
- 20 Direktiwe koos muudatustega:
- 21 Директиви с ревизија изменама:
- 22 Direktiwa su parafirmirana:
- 23 Direktiwa su parafirmirana:
- 24 Sporazici, u skladu s izmjenama:
- 25 Dajgostingis isleistiye ioremelekter:

- 16 megjelöltek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)nak, az azokat előírás szerint használták:
- 17 szerint a normák megnevezésével, feltüntetve a módosításokat, amennyiben azok szükségesek a használati utasításokhoz:
- 18 megfeleltetnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb tárgyalt dokumentum(ok)nak, az azokat előírás szerint használták:
- 19 sijnig in conformie met de norm(en) / normatieve document(en) (norm(en) / document(en) / standaard(en) / etc.) (norm(en) / document(en) / standaard(en) / etc.) die zijn gebruikt in overeenstemming met de instructies hiervoore:
- 20 in vaststelling van de standaard(en) die zijn gebruikt in overeenstemming met de instructies hiervoore:
- 21 conformerast na skladnje stvarajući ili drugi normativni dokument, pri uslovcima, se se koriste kao u skladu sa našim uputstvima:
- 22 tad, ja tebi alabisi razloža u odgovarajućem, alabisi se u skladu sa našim uputstvima u skladu sa našim uputstvima:
- 23 su i zbirne s navedenim normativnim dokumentima (normativnim dokumentima), za predložaku, za se pouzivali u skladu s našim navodima:
- 25 útörin, ismaitlamazga göre kulanılması koşullarına eşyaşaklı standartlar ve norm belirlen beğelerle uyumludur:

- 13\* DICZ\*\* on valtuuttu laimataan tekniassa asiakirjan.
- 14\* Společnost DICZ\*\* má právní právo k komplexní souhrnné konstrukci.
- 15\* DICZ\*\* je ověřena z hlediska technické konstrukce.
- 16\* ADICZ\*\* je ověřena z hlediska technické konstrukce.
- 17\* DICZ\*\* má povolení na získání technické dokumentace.
- 18\* DICZ\*\* má povolení na získání technické dokumentace.
- 19\* DICZ\*\* má povolení na získání technické dokumentace.
- 20\* Společnost DICZ\*\* je oprávněna vykonávat soubor technických konstrukcí.
- 21\* DICZ\*\* má právní právo k komplexní souhrnné konstrukci.
- 22\* DICZ\*\* je ověřena z hlediska technické konstrukce.
- 23\* ADICZ\*\* je ověřena z hlediska technické konstrukce.
- 24\* DICZ\*\* má povolení na získání technické dokumentace.
- 25\* Společnost DICZ\*\* je oprávněna vykonávat soubor technických konstrukcí.

- 13\* DICZ\*\* on valtuuttu laimataan tekniassa asiakirjan.
- 14\* Společnost DICZ\*\* má právní právo k komplexní souhrnné konstrukci.
- 15\* DICZ\*\* je ověřena z hlediska technické konstrukce.
- 16\* ADICZ\*\* je ověřena z hlediska technické konstrukce.
- 17\* DICZ\*\* má povolení na získání technické dokumentace.
- 18\* DICZ\*\* má povolení na získání technické dokumentace.
- 19\* DICZ\*\* má povolení na získání technické dokumentace.
- 20\* Společnost DICZ\*\* je oprávněna vykonávat soubor technických konstrukcí.
- 21\* DICZ\*\* má právní právo k komplexní souhrnné konstrukci.
- 22\* DICZ\*\* je ověřena z hlediska technické konstrukce.
- 23\* ADICZ\*\* je ověřena z hlediska technické konstrukce.
- 24\* DICZ\*\* má povolení na získání technické dokumentace.
- 25\* Společnost DICZ\*\* je oprávněna vykonávat soubor technických konstrukcí.

- 07\*\* H DICZ\*\* er autoriseret til at udføre konstruktion af tekniske konstruktioner.
- 08\*\* A DICZ\*\* er autoriseret til at udføre konstruktion af tekniske konstruktioner.
- 09\*\* Kompania DICZ\*\* e autorizuar për të bërë konstruktion teknike.
- 10\*\* DICZ\*\* er autoriseret til at udføre konstruktion af tekniske konstruktioner.
- 11\*\* DICZ\*\* er autoriseret til at udføre konstruktion af tekniske konstruktioner.
- 12\*\* DICZ\*\* er autoriseret til at udføre konstruktion af tekniske konstruktioner.
- 13\*\* H DICZ\*\* er autoriseret til at udføre konstruktion af tekniske konstruktioner.
- 14\*\* A DICZ\*\* er autoriseret til at udføre konstruktion af tekniske konstruktioner.
- 15\*\* Kompania DICZ\*\* e autorizuar për të bërë konstruktion teknike.
- 16\*\* DICZ\*\* er autoriseret til at udføre konstruktion af tekniske konstruktioner.
- 17\*\* DICZ\*\* er autoriseret til at udføre konstruktion af tekniske konstruktioner.
- 18\*\* DICZ\*\* er autoriseret til at udføre konstruktion af tekniske konstruktioner.
- 19\*\* H DICZ\*\* er autoriseret til at udføre konstruktion af tekniske konstruktioner.
- 20\*\* A DICZ\*\* er autoriseret til at udføre konstruktion af tekniske konstruktioner.
- 21\*\* Kompania DICZ\*\* e autorizuar për të bërë konstruktion teknike.
- 22\*\* DICZ\*\* er autoriseret til at udføre konstruktion af tekniske konstruktioner.
- 23\*\* ADICZ\*\* er autoriseret til at udføre konstruktion af tekniske konstruktioner.
- 24\*\* DICZ\*\* er autoriseret til at udføre konstruktion af tekniske konstruktioner.
- 25\*\* H DICZ\*\* er autoriseret til at udføre konstruktion af tekniske konstruktioner.

\*\*\*DICZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



Yasuto Hiraoka  
 Managing Director  
 Pilsen, 1st of March 2022

*YH*

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Pilsen Skvrňany,  
 Czech Republic

# Inhaltsverzeichnis

<b>1 Über die Dokumentation</b>	<b>5</b>
1.1 Informationen zu diesem Dokument.....	5
<b>2 Besondere Sicherheitshinweise für Installateure</b>	<b>6</b>
<b>3 Über die Verpackung</b>	<b>8</b>
3.1 Außengerät.....	8
3.1.1 So entfernen Sie das Zubehör vom Außengerät .....	8
<b>4 Installation des Geräts</b>	<b>8</b>
4.1 Den Ort der Installation vorbereiten .....	8
4.1.1 Anforderungen an den Installationsort für die Außeneinheit.....	8
4.1.2 Zusätzliche Anforderungen an den Installationsort für die Außeneinheit bei kaltem Klima.....	9
4.2 Montieren des Außengeräts .....	9
4.2.1 Voraussetzungen für die Installation .....	9
4.2.2 So installieren Sie die Außeneinheit .....	9
4.2.3 Für einen Ablauf sorgen.....	9
<b>5 Installation der Leitungen</b>	<b>10</b>
5.1 Vorbereiten der Kältemittelleitungen .....	10
5.1.1 Anforderungen an Kältemittel-Rohrleitungen.....	10
5.1.2 Isolieren der Kältemittelleitungen.....	10
5.1.3 Länge der Kältemittelleitung und Höhenunterschied ..	10
5.2 Anschließen der Kältemittelleitung .....	10
5.2.1 Verbindungen zwischen Außen- und Inneneinheit mit Reduzierstücken .....	11
5.2.2 So schließen Sie Kältemittelrohre an die Außeneinheit an.....	11
5.3 Überprüfen der Kältemittelleitung .....	11
5.3.1 So führen Sie eine Leckprüfung durch.....	11
5.3.2 So führen Sie die Vakuumtrocknung durch .....	12
<b>6 Einfüllen des Kältemittels</b>	<b>12</b>
6.1 Über das Kältemittel .....	12
6.2 So ermitteln Sie die nachzufüllende zusätzliche Kältemittelmenge.....	13
6.3 Die Menge für eine komplette Neubefüllung bestimmen.....	13
6.4 So füllen Sie zusätzliches Kältemittel ein .....	13
6.5 So bringen Sie den Aufkleber mit Hinweisen zu fluorierten Treibhausgasen an.....	13
<b>7 Elektroinstallation</b>	<b>13</b>
7.1 Spezifikationen der Standardelektroteile.....	14
7.2 Anschluss der elektrischen Leitungen an das Außengerät .....	14
<b>8 Abschließen der Installation des Außengeräts</b>	<b>15</b>
8.1 So schließen Sie die Installation des Außengeräts ab .....	15
<b>9 Konfiguration</b>	<b>15</b>
9.1 Über die ECONO-Unterbindungseinstellung.....	15
9.1.1 ECONO-Modus-Verbotseinstellung auf EIN schalten.	15
9.2 Über geräuscharmen Betrieb bei Nacht .....	15
9.2.1 Den geräuscharmen Betrieb bei Nacht auf EIN schalten.....	15
9.3 Über Heizbetrieb-Verriegelung .....	16
9.3.1 Heizbetrieb-Sperre auf EIN schalten .....	16
9.4 Über die Standby-Stromsparfunktion .....	16
9.4.1 Die Standby-Stromsparfunktion auf EIN schalten.....	16
<b>10 Inbetriebnahme</b>	<b>16</b>
10.1 Checkliste vor Inbetriebnahme .....	16
10.2 Checkliste während der Inbetriebnahme .....	17
10.3 Probetrieb und Testen.....	17
10.3.1 So führen Sie einen Testlauf durch.....	17

<b>11 Instandhaltung und Wartung</b>	<b>17</b>
<b>12 Entsorgung</b>	<b>18</b>
<b>13 Technische Daten</b>	<b>18</b>
13.1 Schaltplan.....	18
13.1.1 Vereinheitlichte Schaltplan-Legende .....	18
13.2 Rohrleitungsplan: Außengerät.....	19

## 1 Über die Dokumentation

### 1.1 Informationen zu diesem Dokument



#### INFORMATION

Stellen Sie sicher, dass der Benutzer über die gedruckte Dokumentation verfügt und bitten Sie ihn, diese als Nachschlagewerk aufzubewahren.

#### Zielgruppe

Autorisierte Monteure



#### INFORMATION

Dieses Gerät ist für die Nutzung durch erfahrene oder geschulte Anwender in der Leichtindustrie oder in landwirtschaftlichen Betrieben oder durch Laien in gewerblichen Betrieben oder privaten Haushalten konzipiert.



#### WARNUNG

Darauf achten, dass Installation, Servicearbeiten, Wartungsarbeiten, Reparaturen und die dafür verwendeten Materialien den Instruktionen von Daikin entsprechen und gemäß den vor Ort geltenden gesetzlichen Vorschriften nur von entsprechend qualifizierten Fachkräften ausgeführt werden. In Europa und in Gebieten, wo die IEC Standards gelten, ist EN/IEC 60335-2-40 der anzuwendende Standard.



#### INFORMATION

Dieses Dokument enthält Instruktionen zur Installation, die nur für die Außeneinheit gelten. Anleitung zur Installation der Inneneinheit (Montage der Inneneinheit, Kältemittelleitung an die Inneneinheit anschließen, Inneneinheit elektrisch verkabeln...) finden Sie in der Installationsanleitung zur Inneneinheit.

#### Dokumentationssatz

Dieses Dokument ist Teil eines Dokumentationssatzes. Der vollständige Satz besteht aus:

- **Allgemeine Sicherheitshinweise:**
  - Sicherheitshinweise, die Sie vor der Installation lesen MÜSSEN
  - Format: Papier (im Kasten für die Außeneinheit)
- **Installationsanleitung für die Außeneinheit:**
  - Installationsanweisungen
  - Format: Papier (im Kasten für die Außeneinheit)
- **Referenz für Installateure:**
  - Vorbereitung der Installation, Referenzdaten,...
  - Format: Digital gespeicherte Dateien auf <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Neueste Ausgaben der mitgelieferten Dokumentation können auf der regionalen Daikin-Webseite oder auf Anfrage bei Ihrem Händler verfügbar sein.

## 2 Besondere Sicherheitshinweise für Installateure

Die Original-Dokumentation ist auf Englisch verfasst. Bei der Dokumentation in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen des Originals.

### Technische Konstruktionsdaten

- Ein **Teil** der jüngsten technischen Daten ist verfügbar auf der regionalen Website Daikin (öffentlich zugänglich).
- Der **vollständige Satz** der jüngsten technischen Daten ist verfügbar auf dem Daikin Business Portal (Authentifizierung erforderlich).

## 2 Besondere Sicherheitshinweise für Installateure

Befolgen Sie immer die folgenden Sicherheitshinweise und Vorschriften.

**Installation der Einheit (siehe "4 Installation des Geräts" ▶ 8)**

### **WARNUNG**

Die Installation muss von einer Fachkraft durchgeführt werden. Die Auswahl der Materialien und die Installation müssen den gesetzlichen Vorschriften entsprechen. In Europa ist die Norm EN378 zu erfüllen.

**Installationsort (siehe "4.1 Den Ort der Installation vorbereiten" ▶ 8)**

### **VORSICHT**

- Prüfen Sie, ob der Platz der Installation tragfähig genug ist, um das Gewicht der Einheit zu tragen. Eine mangelhafte Installation ist gefährlich. Es können auch Vibrationen dadurch verursacht werden oder ungewöhnliche Betriebsgeräusche.
- Achten Sie darauf, dass genügend Platz für Wartungsarbeiten ist.
- Die Einheit **NICHT** so installieren, dass sie Kontakt mit der Decke oder einer Wand hat, weil dadurch Vibrationen entstehen können.

### **WARNUNG**

Das Gerät muss in einem Raum so gelagert werden, dass es nicht mechanisch beschädigt werden kann. Der Raum muss gut belüftet sein und es darf keine kontinuierlich vorhandene Entzündungsquellen geben (Beispiel: offene Flammen, ein mit Gas betriebenes Haushaltsgerät oder ein elektrisches Heizgerät). Die Größe des Raums muss den Spezifikationen in den Allgemeinen Sicherheitshinweisen entsprechen.

**Rohre verlegen bei der Einheit (siehe "5 Installation der Leitungen" ▶ 10)**

### **VORSICHT**

Verrohrung und Verbindungen eines Split-Systems sollten in Form permanenter Verbindungen durchgeführt werden, wenn es innerhalb eines belegten Raums außer Verbindungen nur die Rohre zu den Inneneinheiten gibt.

### **VORSICHT**

- Bei Einheiten, die während der Verbringung mit Kältemittel R32 geladen werden, ist vor Ort kein Hartlöten oder Schweißen durchzuführen.
- Wenn während der Installation des Kältemittelsystems Teile zusammengefügt werden müssen, bei denen mindestens ein Teil mit Kältemittel geladen ist, müssen die folgenden Anforderungen erfüllt werden: Verbindungsstücke, die innerhalb belegter Räume nicht dauerhaft sind, sind bei R32 nicht zugelassen. Das gilt nicht für vor Ort erstellte Verbindungen, die die Inneneinheit direkt mit dem Rohrsystem verbinden. Vor Ort erstellte Verbindungen, die das Rohrsystem direkt mit Inneneinheiten verbinden, müssen nicht dauerhafter Natur sein.

### **VORSICHT**

Schließen Sie die eingebettete Verzweigungsleitung nicht an die Außeneinheit an, wenn Sie nur Leitungsarbeiten ohne Anschluss der Inneneinheit durchführen, um später eine andere Inneneinheit hinzuzufügen.

### **WARNUNG**

Bei der Installation müssen erst die Kältemittelleitungen fest angeschlossen sein. Erst dann darf der Verdichter gestartet werden. Sind die Kältemittelleitungen **NICHT** angeschlossen und ist das Absperrventil geöffnet, wenn der Verdichter läuft, dann wird Luft eingesogen. Dadurch entsteht im Kältemittelkreislauf ein anomaler Druck, der zu Beschädigungen führen kann und sogar zu Körperverletzungen.

### **VORSICHT**

**NICHT** die Ventile öffnen, wenn Bördelarbeiten noch nicht abgeschlossen sind. Sonst könnte Kältemittelgas austreten.

### **GEFAHR: EXPLOSIONSGEFAHR**

Die Einheit **NICHT** starten, wenn in ihr ein Unterdruck herrscht.

**Kältemittel einfüllen (siehe "6 Einfüllen des Kältemittels" ▶ 12)**

### **WARNUNG**

- Das Kältemittel innerhalb der Einheit ist schwach entzündlich, doch tritt es normalerweise **NICHT** aus. Falls es eine Kältemittel-Leckage gibt und das austretende Kältemittel in Kontakt kommt mit Feuer eines Brenners, Heizgeräts oder Kochers, kann das zu einem Brand führen oder zur Bildung eines schädlichen Gases.
- Schalten Sie alle Heizgeräte mit offener Flamme **AUS**, lüften Sie den Raum und nehmen Sie Kontakt mit dem Händler auf, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Die Einheit **ERST DANN** wieder benutzen, nachdem ein Servicetechniker bestätigt hat, dass das Teil, aus dem das Kältemittel ausgetreten ist, repariert ist.

### **WARNUNG**

- Verwenden Sie nur Kältemittel des Typs R32. Andere Substanzen können zu Explosionen und Unfällen führen.
- R32 hält fluorierte Treibhausgase. Sein Erderwärmungspotenzial (GWP = global warming potential) hat den Wert 675. Setzen Sie diese Gase **NICHT** in die Atmosphäre frei.
- Verwenden Sie **IMMER** Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie Kältemittel einfüllen.

## 2 Besondere Sicherheitshinweise für Installateure



### WARNUNG

Vermeiden Sie unbeabsichtigten DIREKTEN Kontakt mit auslaufendem Kältemittel. Es besteht sonst Verletzungsgefahr, insbesondere könnten Sie Frostbeulen davontragen.

### Elektroinstallation (siehe "7 Elektroinstallation" [p 13])



### WARNUNG

- Alle Verkabelungen MÜSSEN von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden und der gültigen Gesetzgebung entsprechen.
- Nehmen Sie die Elektroanschlüsse an festen Kabelleitungen vor.
- Alle bauseitig zu liefernden Komponenten und alle elektrischen Installationen MÜSSEN der gültigen Gesetzgebung entsprechen.



### WARNUNG

Verwenden Sie für die Stromversorgungskabel IMMER ein mehradriges Kabel.



### WARNUNG

Verwenden Sie einen allpoligen Abschalter mit einer Kontakttrennung von mindestens 3 mm der bei einer Überspannungssituation der Kategorie III die komplette Trennung gewährleistet.



### WARNUNG

Bei Beschädigungen des Stromversorgungskabels MUSS dieses vom Hersteller, dessen Vertreter oder einer entsprechend qualifizierten Fachkraft ausgewechselt werden, um Gefährdungsrisiken auszuschließen.



### WARNUNG

Die Stromversorgung NICHT an der Inneneinheit anschließen. Es besteht sonst Stromschlag- oder Brandgefahr.



### WARNUNG

- Im Inneren des Produkts KEINE vor Ort gekauften elektrischen Teile verwenden.
- Die Stromversorgungsleitung für die Kondensatabfluss-Pumpe usw. NICHT von der Klemmleiste abzweigen. Es besteht sonst Stromschlag- oder Brandgefahr.



### WARNUNG

Achten Sie darauf, dass sich Verbindungskabel nicht in unmittelbarer Nähe von nicht-thermoisolierten Kupferrohren befinden, weil solche Rohre sehr heiß werden können.



### GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR

Alle elektrischen Teile (einschließlich Thermistoren) werden über den Netzanschluss mit Strom versorgt. Die Teile NICHT mit bloßen Händen berühren.



### GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR

Unterbrechen Sie die Stromversorgung für mindestens 10 Minuten und messen Sie die Spannung an den Klemmen der Kondensatoren des Hauptstromkreises oder an elektrischen Bauteilen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Die Spannung MUSS unter 50 V DC liegen, bevor Sie elektrische Bauteile berühren können. Die Lage der Klemmen entnehmen Sie dem Schaltplan.

### Installation der Außeneinheit abschließen (siehe "8 Abschließen der Installation des Außengeräts" [p 15])



### GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR

- Achten Sie darauf, dass das System korrekt geerdet wird.
- Schalten Sie erst die Stromzufuhr ab, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen.
- Erst die Abdeckung des Schaltkastens installieren, bevor Sie die Stromversorgung einschalten.

### Inbetriebnahme (siehe "10 Inbetriebnahme" [p 16])



### VORSICHT

**Auf KEINEN Fall den Probelauf durchführen, während Sie an den Inneneinheiten gearbeitet wird.**

Wenn Sie den Probelauf durchführen, arbeiten NICHT NUR die Außeneinheit, sondern auch die angeschlossenen Inneneinheiten. Das Arbeiten an einer Inneneinheit während der Durchführung eines Probelaufs ist gefährlich.



### VORSICHT

Finger, Stäbe und andere Gegenstände NICHT in den Lufteinlass und -auslass einführen. Der Ventilatorschutz darf NICHT entfernt werden. Wenn sich der Ventilator mit hoher Drehzahl dreht, könnten Verletzungen verursacht werden.

### Wartung und Service (siehe "11 Instandhaltung und Wartung" [p 17])



### GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR



### GEFAHR: GEFAHR DURCH VERBRENNEN ODER VERBRÜHEN



### WARNUNG

- Bevor Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchgeführt werden, IMMER erst im Verteilerschrank den Netzschalter auf Aus schalten, die Sicherungen herausnehmen oder die elektrische Verbindung durch entsprechende Schalterstellung an der Sicherungseinrichtung unterbrechen.
- Nach Abschalten der Stromversorgung 10 Minuten lang KEINE stromführenden Teile berühren. Sonst besteht aufgrund von möglicher Hochspannung immer noch Stromschlaggefahr.
- Beachten Sie, dass einige Bereiche des Elektroschaltkastens extrem heiß sind.
- Achten Sie darauf, KEIN leitfähiges Teil zu berühren.
- Das Gerät NICHT abspülen. Es besteht sonst Stromschlag- und Brandgefahr.



### GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR

- Benutzen Sie nur einen Verdichter auf einem geerdeten System.
- Schalten Sie vor Durchführung von Wartungsarbeiten am Verdichter den Strom aus.
- Bringen Sie die Schaltkastenabdeckung und die Wartungsblende wieder an.



### VORSICHT

Tragen Sie IMMER Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille.

## 3 Über die Verpackung



### GEFAHR: EXPLOSIONSGEFAHR

- Verwenden Sie einen Rohrschneider, wenn Sie den Verdichter entfernen wollen.
- KEINEN Lötbrenner verwenden!
- Verwenden Sie nur zugelassene Kältemittel und Schmiermittel.



### GEFAHR: GEFAHR DURCH VERBRENNEN ODER VERBRÜHEN

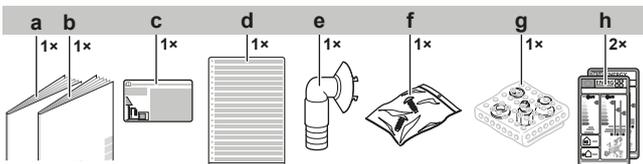
Den Verdichter NICHT mit bloßen Händen berühren.

## 3 Über die Verpackung

### 3.1 Außengerät

#### 3.1.1 So entfernen Sie das Zubehör vom Außengerät

- 1 Die Außeneinheit anheben.
- 2 Unten am Paket das Zubehör entfernen.



- a Installationsanleitung für die Außeneinheit
- b Allgemeine Sicherheitshinweise
- c Etikett für fluoridierte Treibhausgase
- d Mehrsprachiges Etikett für fluoridierte Treibhausgase
- e Abflusstutzen
- f Schrauben-Beutel (zum Befestigen der Kabelhalterung)
- g Baugruppe Reduzierstück
- h Energiezeichen

## 4 Installation des Geräts



### WARNUNG

Die Installation muss von einer Fachkraft durchgeführt werden. Die Auswahl der Materialien und die Installation müssen den gesetzlichen Vorschriften entsprechen. In Europa ist die Norm EN378 zu erfüllen.

### 4.1 Den Ort der Installation vorbereiten



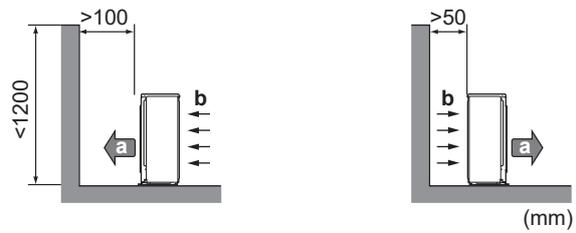
### WARNUNG

Das Gerät muss in einem Raum so gelagert werden, dass es nicht mechanisch beschädigt werden kann. Der Raum muss gut belüftet sein und es darf keine kontinuierlich vorhandene Entzündungsquellen geben (Beispiel: offene Flammen, ein mit Gas betriebenes Haushaltsgerät oder ein elektrisches Heizgerät). Die Größe des Raums muss den Spezifikationen in den Allgemeinen Sicherheitshinweisen entsprechen.

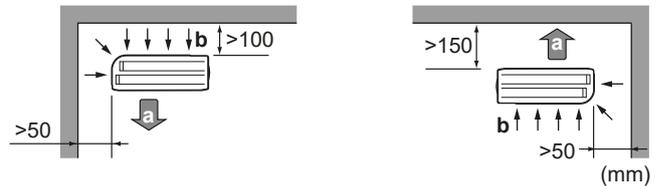
#### 4.1.1 Anforderungen an den Installationsort für die Außeneinheit

Achten Sie darauf, dass folgende Abstände eingehalten werden:

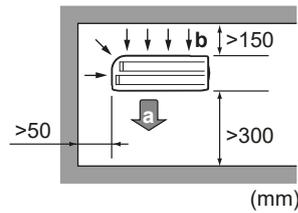
- Wand, die 1 Seite gegenüber liegt:



- Wand, die 2 Seiten gegenüber liegt:

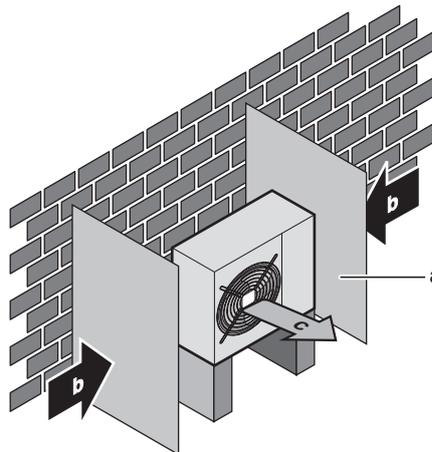


- Wand, die 3 Seiten gegenüber liegt:



- a Luftauslass
- b Lufteinlass

Lassen Sie unterhalb der Decke einen Arbeitsbereich von 300 mm und 250 mm für Wartungsarbeiten an Rohren und Verkabelung.



- a Ablenkplatte
- b Vorherrschende Windrichtung
- c Luftauslass

Das Gerät NICHT in schallsensiblen Umgebungen installieren (z. B. in der Nähe von Schlafzimmern), an denen die Betriebsgeräusche Störungen verursachen könnten.

**Hinweis:** Wird unter den tatsächlichen Installationsbedingungen der Geräuschpegel gemessen, dann kann ein höherer Wert gemessen werden als der, der im Geräuschspektrum im Datenbuch angegeben ist. Das liegt an Schallreflexionen und Umgebungsgläuschen.



### INFORMATION

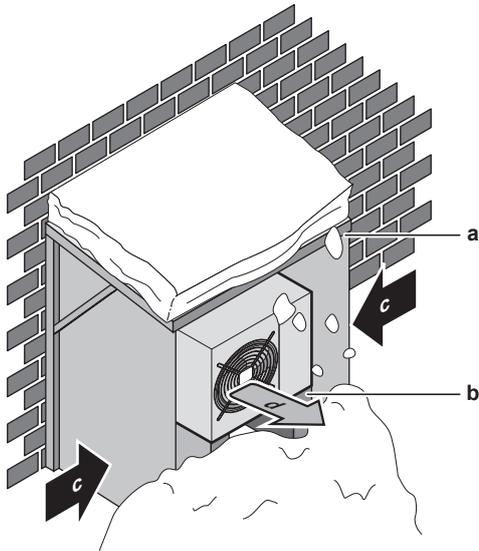
Der Schalldruckpegel liegt unter 70 dBA.

Die Außeneinheit ist ausschließlich für die Außeninstallation konzipiert und für den Betrieb bei Außentemperaturen in folgenden Bereichen (es sei denn, in der Betriebsanleitung der angeschlossenen Inneneinheit sind andere Angaben):

Kühlen	Heizen
-10~46°C <sub>tr</sub>	-15~24°C <sub>tr</sub>

## 4.1.2 Zusätzliche Anforderungen an den Installationsort für die Außeneinheit bei kaltem Klima

Schützen Sie das Außengerät gegen direkten Schneefall und achten Sie darauf, dass das Außengerät NIEMALS zugeschneit ist.



- a Schneeabdeckung oder Unterstand
- b Untergerüst
- c Vorherrschende Windrichtung
- d Luftauslass

Unterhalb der Einheit sollte ein Abstand von mindestens 150 mm frei gelassen werden (in Gegenden mit starken Schneefällen 300 mm). Sorgen Sie außerdem dafür, dass die Einheit so positioniert wird, dass sie sich bei Schnee mindestens 100 mm über der maximal zu erwartenden Schneehöhe befindet. Falls erforderlich, bauen Sie einen Sockel. Weitere Einzelheiten siehe "4.2 Montieren des Außengeräts" [9].

In Gebieten, wo mit starkem Schneefall zu rechnen ist, muss ein Installationsort gewählt werden, an dem der Schnee den Betrieb der Einheit NICHT beeinträchtigt. Für den Fall, dass der Schnee von der Seite kommen könnte, sorgen Sie dafür, dass die Wärmetauscher-Rohrschlange nicht mit Schnee in Berührung kommt. Falls erforderlich, ein Vordach oder einen Schuppen gegen Schnee und einen Sockel bauen.

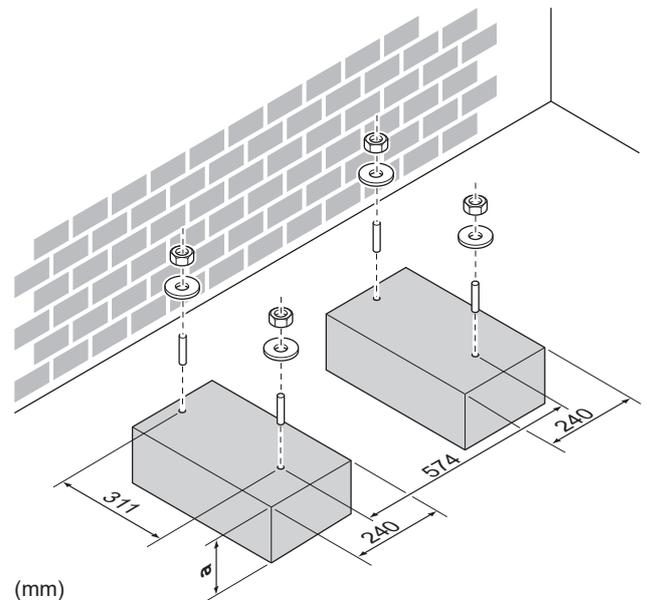
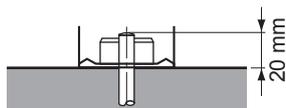
## 4.2 Montieren des Außengeräts

### 4.2.1 Voraussetzungen für die Installation

In Fällen, wo das Gebäude Vibrationen ausgesetzt sein könnte, benutzen Sie ein schwingungsfreies Gummi (bauseitig zu liefern).

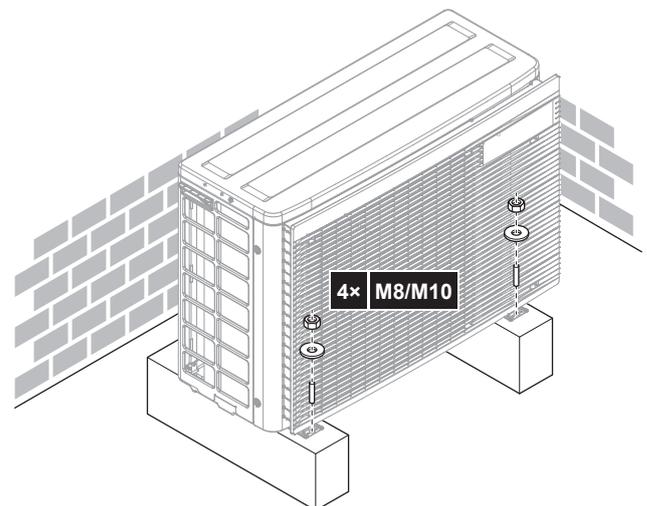
Die Einheit kann direkt auf einer Betonveranda oder einer anderen stabilen Oberfläche installiert werden, sofern Drainagewasser gut abgeleitet wird.

Halten Sie hierzu jeweils 4 Sätze M8- oder M10-Ankerbolzen, Muttern und Unterlegscheiben bereit (bauseitig zu liefern).



a 100 mm über erwartbarer Schneehöhe

### 4.2.2 So installieren Sie die Außeneinheit



### 4.2.3 Für einen Ablauf sorgen



#### HINWEIS

Wird die Einheit in einem Gebiet mit kaltem Klima installiert, treffen Sie geeignete Maßnahmen um sicherzustellen, dass Kondenswasser NICHT gefrieren kann.



#### HINWEIS

Wenn die Abfluslöcher der Außeneinheit durch einen Montagesockel oder durch die Fußbodenoberfläche verdeckt werden, dann platzieren Sie unter die Füße der Außeneinheit zusätzliche Fußsockel mit einer Höhe von  $\leq 30$  mm.

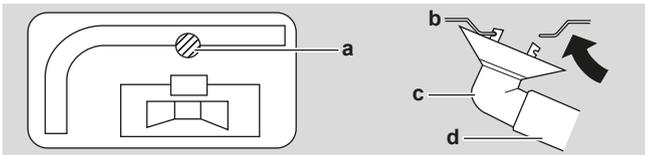


#### INFORMATION

Informationen zu den verfügbaren Optionen erhalten Sie bei Ihrem Händler.

- 1 Verwenden Sie für den Abfluss eine Ablassschraube.
- 2 Verwenden Sie einen  $\varnothing 16$  mm-Schlauch (bauseitig zu liefern).

## 5 Installation der Leitungen



- a Ablaßstutzen
- b Unterer Rahmen
- c Ablaufrohrstopfen
- d Schlauch (bauseitig zu liefern)

<sup>(a)</sup> Je nach den geltenden gesetzlichen Vorschriften und dem maximalen Betriebsdruck der Einheit (siehe "PS High" auf dem Typenschild der Einheit) ist möglicherweise eine größere Rohrstärke erforderlich.

## 5 Installation der Leitungen

### 5.1 Vorbereiten der Kältemittelleitungen

#### 5.1.1 Anforderungen an Kältemittel-Rohrleitungen

##### VORSICHT

Verrohrung und Verbindungen eines Split-Systems sollten in Form permanenter Verbindungen durchgeführt werden, wenn es innerhalb eines belegten Raums außer Verbindungen nur die Rohre zu den Inneneinheiten gibt.

##### HINWEIS

Die Rohre und andere unter Druck stehende Teile müssen für Kältemittel geeignet sein. Für das Kältemittel sind mit Phosphorsäure deoxidierte, übergangslos verbundene Kupferrohre zu verwenden.

- Fremdmaterialien innerhalb von Rohrleitungen (einschließlich Öle aus der Herstellung) müssen  $\leq 30$  mg/10 m sein.

#### Durchmesser von Kältemittel-Rohrleitungen

Klasse 40	
Flüssigkeitsleitung	2× Ø6,4 mm (1/4")
Gasleitung	2× Ø9,5 mm (3/8")
Klasse 50	
Flüssigkeitsleitung	2× Ø6,4 mm (1/4")
Gasleitung	1× Ø9,5 mm (3/8") 1× Ø12,7 mm (1/2")

##### INFORMATION

Je nach Inneneinheit kann es erforderlich sein, Reduzierstücke zu benutzen. Weitere Einzelheiten dazu siehe "5.2.1 Verbindungen zwischen Außen- und Inneneinheit mit Reduzierstücken" [▶ 11].

#### Anforderungen an das Material von Kältemittel-Rohrleitungen

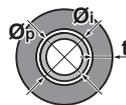
- **Rohrmaterial:** Mit Phosphorsäure deoxidierte, übergangslos verbundene Kupferrohre.
- **Bördelanschlüsse:** Verwenden Sie ausschließlich weichgeglühtes Material.
- **Rohrleitungs-Härtegrad und -stärke:**

Außendurchmesser (Ø)	Härtegrad	Stärke (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4")	Weichgeglüht (O)	$\geq 0,8$ mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			

### 5.1.2 Isolieren der Kältemittelleitungen

- Verwenden Sie als Isoliermaterial Polyethylenschaum:
  - Wärmeübertragungsrate zwischen 0,041 und 0,052 W/mK (0,035 und 0,045 kcal/mh°C)
  - mit einer Hitzebeständigkeit von mindestens 120°C
- Isolationsdicke

Rohr-Außendurchmesser (Ø <sub>p</sub> )	Innendurchmesser der Isolation (Ø <sub>i</sub> )	Isolationsdicke (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	$\geq 10$ mm
9,5 mm (3/8")	12~15 mm	$\geq 13$ mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	$\geq 13$ mm



Liegen die Temperaturen überwiegend über 30°C und hat die Luft eine relative Luftfeuchtigkeit über 80%, muss das Isoliermaterial mindestens 20 mm dick sein, damit sich auf der Oberfläche des Isoliermaterials kein Kondensat bildet.

Verwenden Sie separate thermische Isolierrohre für die Gas- und Flüssigkeitskältemittelrohre.

### 5.1.3 Länge der Kältemittelleitung und Höhenunterschied

Je kürzer die Kältemittelleitung, desto besser die Leistung des Systems.

Leitungslänge und der Höhenunterschied müssen Folgendem entsprechen.

Die kürzeste zulässige Länge pro Raum beträgt 3 m.

Kältemittel-Rohrlänge zu jeder Inneneinheit	$\leq 20$ m
Kältemittel-Rohrlänge insgesamt	$\leq 30$ m

	Höhenunterschied zwischen Außen- und Inneneinheiten	Höhenunterschied zwischen Innen- und Inneneinheiten
Die Außeneinheit ist höher als die Inneneinheit installiert	$\leq 15$ m	$\leq 7,5$ m
Die Außeneinheit ist niedriger als mindestens 1 Inneneinheit installiert	$\leq 7,5$ m	$\leq 15$ m

## 5.2 Anschließen der Kältemittelleitung



**GEFAHR: GEFAHR DURCH VERBRENNEN ODER VERBRÜHEN**

## VORSICHT

- Bei Einheiten, die während der Verbringung mit Kältemittel R32 geladen werden, ist vor Ort kein Hartlöten oder Schweißen durchzuführen.
- Wenn während der Installation des Kältemittelsystems Teile zusammengefügt werden müssen, bei denen mindestens ein Teil mit Kältemittel geladen ist, müssen die folgenden Anforderungen erfüllt werden: Verbindungsstücke, die innerhalb belegter Räume nicht dauerhaft sind, sind bei R32 nicht zugelassen. Das gilt nicht für vor Ort erstellte Verbindungen, die die Inneneinheit direkt mit dem Rohrsystem verbinden. Vor Ort erstellte Verbindungen, die das Rohrsystem direkt mit Inneneinheiten verbinden, müssen nicht dauerhafter Natur sein.

## VORSICHT

Schließen Sie die eingebettete Verzweigungsleitung nicht an die Außeneinheit an, wenn Sie nur Leitungsarbeiten ohne Anschluss der Inneneinheit durchführen, um später eine andere Inneneinheit hinzuzufügen.

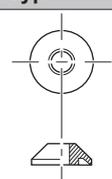
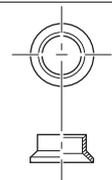
### 5.2.1 Verbindungen zwischen Außen- und Inneneinheit mit Reduzierstücken

Die gesamte Leistungsklasse der Inneneinheiten, die an diese Außeneinheit angeschlossen werden können:

Außeneinheit	Gesamte Inneneinheit-Leistungsklasse
2MXM40	≤6,0 kW
2MXM50	≤8,5 kW

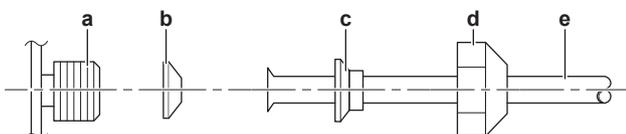
Port	Klasse	Reduzierstück
2MXM40		
A	15, 20, 25, 35	—
B	15, 20, 25, 35	—
2MXM50		
A	15, 20, 25, 35, 42 <sup>(a)</sup>	—
B	15, 20, 25, 35	1+2
	42, 50	—

<sup>(a)</sup> Optionales Zubehör benutzen.

Reduzierstück-Typ	Verbindung
1	 $\text{Ø}12,7 \text{ mm} \rightarrow \text{Ø}9,5 \text{ mm}$
2	 $\text{Ø}12,7 \text{ mm} \rightarrow \text{Ø}9,5 \text{ mm}$

#### Anschlussbeispiel:

- Anschlussstutzen zum Anschließen eines  $\text{Ø}9,5 \text{ mm}$  Rohres an ein  $\text{Ø}12,7 \text{ mm}$  Gasrohr



- a Außeneinheit-Anschlussstutzen
- b Reduzierstück-Typ 1
- c Reduzierstück-Typ 2
- d Überwurfmutter für  $\text{Ø}12,7 \text{ mm}$
- e Rohre zwischen Einheiten

Den Gewindeanschluss der Außeneinheit, wo die Überwurfmutter aufgesetzt wird, mit Kältemittelöl bestreichen.

Überwurfmutter für (mm)	Anzugsdrehmoment (N·m)
$\text{Ø}12,7$	50~60

## HINWEIS

Verwenden Sie einen geeigneten Drehmomentschlüssel, um die Beschädigung des Anschlussgewindes durch Überziehen der Überwurfmutter zu vermeiden. Achten Sie darauf, NICHT die Mutter zu überziehen, sonst könnte das kleinere Rohr beschädigt werden (ungefähr  $2/3-1 \times$  des normalen Drehmoments).

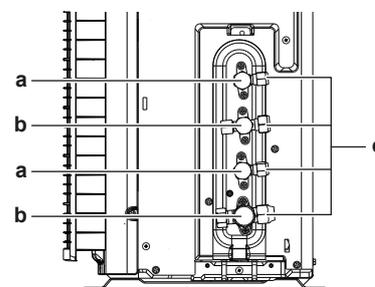
### 5.2.2 So schließen Sie Kältemittelrohre an die Außeneinheit an

- Rohrleitungslänge.** Die Länge der bauseitigen Rohre so kurz wie möglich halten.
- Rohrleitungsschutz.** Die bauseitigen Rohre sind gegen physikalische Beschädigung zu schützen.

## WARNUNG

Bei der Installation müssen erst die Kältemittelleitungen fest angeschlossen sein. Erst dann darf der Verdichter gestartet werden. Sind die Kältemittelleitungen NICHT angeschlossen und ist das Absperrventil geöffnet, wenn der Verdichter läuft, dann wird Luft eingesogen. Dadurch entsteht im Kältemittelkreislauf ein anormaler Druck, der zu Beschädigungen führen kann und sogar zu Körperverletzungen.

- Den Kältemittelflüssigkeit-Anschluss von der Inneneinheit an das Flüssigkeits-Absperrventil der Außeneinheit anschließen.



- a Flüssigkeits-Absperrventil
- b Gas-Absperrventil
- c Service-Stutzen

- Den Anschluss des gasförmigen Kältemittels von der Inneneinheit an das Gas-Absperrventil der Außeneinheit anschließen.

## HINWEIS

Es wird empfohlen, die Kältemittelleitung zwischen Innen- und Außengerät in einem Kanal zu verlegen oder die Kältemittelleitung mit Klebeband zu umwickeln.

### 5.3 Überprüfen der Kältemittelleitung

#### 5.3.1 So führen Sie eine Leckprüfung durch

## HINWEIS

Überschreiten Sie NICHT den maximalen Betriebsdruck des Geräts (siehe "PS High" am Typschild des Geräts).

## 6 Einfüllen des Kältemittels

### HINWEIS

Verwenden Sie **IMMER** eine empfohlene Blasenprüfungslösung von Ihrem Händler.

Verwenden Sie **NIEMALS** Seifenwasser:

- Seifenwasser kann Risse an den Komponenten zur Folge haben, wie den Bördelmuttern oder den Kappen der Absperrventile.
- Seifenwasser kann Salz enthalten, das Feuchtigkeit absorbiert, die wiederum einfrieren kann, wenn die Rohre kalt werden.
- Seifenwasser enthält Ammoniak, der zu Korrosion an den Bördelverbindungen führen kann (zwischen der Bördelmutter aus Messing und der Kupferbördelung).

- 1 Füllen Sie das System mit Stickstoffgas bis zu einem Druck von mindestens 200 kPa (2 Bar) auf. Es wird empfohlen, den Druck auf 3000 kPa (30 Bar) zu erhöhen, um kleine Undichtigkeiten zu erkennen.
- 2 Prüfen Sie alle Verbindungen mithilfe der Blasenprüfungslösung auf Undichtigkeiten.
- 3 Lassen Sie das Stickstoffgas vollständig ab.

### 5.3.2 So führen Sie die Vakuumtrocknung durch

#### GEFAHR: EXPLOSIONSGEFAHR

Die Einheit **NICHT** starten, wenn in ihr ein Unterdruck herrscht.

### HINWEIS

Die Vakuumpumpe an **beide** Service-Stutzen der Gas-Absperrventile anschließen.

- 1 Im System einen Unterdruck herstellen, bis ein Ansaugdruck von  $-0,1$  MPa ( $-1$  bar) angezeigt wird.
- 2 Etwa 4-5 Minuten warten und dann den Druck überprüfen:

Wenn der Druck...	Dann...
unveränderlich ist	befindet sich keine Feuchtigkeit im System. Damit ist dieses Verfahren abgeschlossen.
zunimmt	befindet sich Feuchtigkeit im System. Fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.

- 3 Im System für mindestens 2 Stunden einen Ansaugdruck von  $-0,1$  MPa ( $-1$  bar) herstellen.
- 4 Nach **AUSSCHALTEN** der Pumpe mindestens 1 Stunde lang den Druck prüfen.
- 5 Wenn der Ziel-Unterdruck **NICHT** erreicht wird oder der Unterdruck **NICHT** 1 Stunde lang aufrecht gehalten werden kann, wie folgt vorgehen:
  - Das System erneut auf Leckagen überprüfen.
  - Erneut die Vakuumtrocknung durchführen.

### HINWEIS

Daran denken, nach der Installation der Kältemittelleitungen und der Durchführung der Vakuumtrocknung die Absperrventile zu öffnen. Wird das System mit geschlossenen Absperrventilen betrieben, kann der Verdichter beschädigt werden.

## 6 Einfüllen des Kältemittels

### 6.1 Über das Kältemittel

Dieses Produkt enthält fluorierte Treibhausgase. Setzen Sie Gase **NICHT** in die Atmosphäre frei.

Kältemitteltyp: R32

Erderwärmungspotenzial (GWP): 675

### HINWEIS

Die Gesetze zu **Treibhausgasen** erfordern, dass die Kältemittel-Füllmenge der Einheit sowohl in Gewicht als auch in CO<sub>2</sub>-Äquivalent angegeben wird.

**Formel zur Berechnung der Menge des CO<sub>2</sub>-Äquivalents in Tonnen:** GWP-Wert des Kältemittels × Gesamtkältemittelfüllung [in kg] / 1000

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Installateur.

#### WARNUNG: SCHWER ENTZÜNDLICHES MATERIAL

Das Kältemittel in diesem Gerät ist schwer entflammbar.

#### WARNUNG

Das Gerät muss in einem Raum so gelagert werden, dass es nicht mechanisch beschädigt werden kann. Der Raum muss gut belüftet sein und es darf keine kontinuierlich vorhandene Entzündungsquellen geben (Beispiel: offene Flammen, ein mit Gas betriebenes Haushaltsgerät oder ein elektrisches Heizgerät). Die Größe des Raums muss den Spezifikationen in den Allgemeinen Sicherheitshinweisen entsprechen.

#### WARNUNG

- Teile des Kältemittelkreislaufs **NICHT** durchbohren oder verbrennen.
- **NUR** solche Reinigungsmaterialien oder Hilfsmittel zur Beschleunigung des Enteisungsvorgangs benutzen, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Beachten Sie, dass das Kältemittel innerhalb des Systems keinen Geruch hat.

#### WARNUNG

- Das Kältemittel innerhalb der Einheit ist schwach entzündlich, doch tritt es normalerweise **NICHT** aus. Falls es eine Kältemittel-Leckage gibt und das austretende Kältemittel in Kontakt kommt mit Feuer eines Brenners, Heizgeräts oder Kochers, kann das zu einem Brand führen oder zur Bildung eines schädlichen Gases.
- Schalten Sie alle Heizgeräte mit offener Flamme **AUS**, lüften Sie den Raum und nehmen Sie Kontakt mit dem Händler auf, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Die Einheit **ERST DANN** wieder benutzen, nachdem ein Servicetechniker bestätigt hat, dass das Teil, aus dem das Kältemittel ausgetreten ist, repariert ist.

#### WARNUNG

Vermeiden Sie unbeabsichtigten **DIREKTEN** Kontakt mit auslaufendem Kältemittel. Es besteht sonst Verletzungsgefahr, insbesondere könnten Sie Frostbeulen davontragen.

### 6.2 So ermitteln Sie die nachzufüllende zusätzliche Kältemittelmenge

Ist die Gesamtlänge der Flüssigkeitsleitung...	Dann...
≤20 m	KEIN zusätzliches Kältemittel hinzufügen.
>20 m	R= (Gesamtlänge (m) der Flüssigkeitsleitung –20 m)×0,020 R= Zusätzliche Füllung (kg) (gerundet in Schritten von 0,1 kg)



**INFORMATION**

Die Rohrleitungslänge ist die unidirektionale Länge der Flüssigkeitsleitung.

### 6.3 Die Menge für eine komplette Neubefüllung bestimmen



**INFORMATION**

Wenn eine komplette Neubefüllung erforderlich ist, beträgt die Kältemittel-Gesamtmenge: werkseitig eingefüllte Kältemittelmenge (siehe Typenschild des Geräts) + ermittelte zusätzliche Menge.

### 6.4 So füllen Sie zusätzliches Kältemittel ein



**WARNUNG**

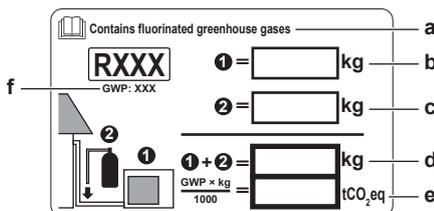
- Verwenden Sie nur Kältemittel des Typs R32. Andere Substanzen können zu Explosionen und Unfällen führen.
- R32 hält fluoridierte Treibhausgase. Sein Erderwärmungspotenzial (GWP = global warming potential) hat den Wert 675. Setzen Sie diese Gase NICHT in die Atmosphäre frei.
- Verwenden Sie IMMER Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille, wenn Sie Kältemittel einfüllen.

**Voraussetzung:** Bevor Sie Kältemitte neu auffüllen, überzeugen Sie sich, dass die Kältemittelleitungen angeschlossen und überprüft worden sind (Dichtheitsprüfung und Vakuumtrocknung).

- Den Kältemittelzylinder am Service-Stutzen anschließen.
- Die zusätzliche Kältemittelmenge einfüllen.
- Das Gas-Absperrventil öffnen.

### 6.5 So bringen Sie den Aufkleber mit Hinweisen zu fluoridierten Treibhausgasen an

- Füllen Sie den Aufkleber wie folgt aus:



- Wenn mit der Einheit ein mehrsprachiger Aufkleber mit dem Hinweis auf fluoridierte Treibhausgase mitgeliefert worden ist (siehe Zubehör), das Etikett in der entsprechende Sprache abziehen und dieses oben auf a aufkleben.

- Werkseitige Kältemittelfüllung: siehe Typenschild der Einheit
- Zusätzliche eingefüllte Kältemittelmenge
- Menge der gesamten Kältemittelfüllung
- Menge der Treibhausgase** der Kältemittel-Gesamtfüllmenge, angegeben als Tonnen CO<sub>2</sub>-Äquivalent.
- GWP = Global Warming Potential (Erderwärmungspotenzial)



**HINWEIS**

Die Gesetze zu **Treibhausgasen** erfordern, dass die Kältemittel-Füllmenge der Einheit sowohl in Gewicht als auch in CO<sub>2</sub>-Äquivalent angegeben wird.

**Formel zur Berechnung der Menge des CO<sub>2</sub>-Äquivalents in Tonnen:** GWP-Wert des Kältemittels × Gesamtkältemittelfüllung [in kg] / 1000

Benutzen Sie den auf dem Etikett zur Kältemittelfüllung angegebenen GWP-Wert.

- Befestigen Sie den Aufkleber an der Innenseite des Außengeräts nahe der Gas- und Flüssigkeitsabsperrentile.

## 7 Elektroinstallation



**GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR**



**WARNUNG**

- Alle Verkabelungen MÜSSEN von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden und der gültigen Gesetzgebung entsprechen.
- Nehmen Sie die Elektroanschlüsse an festen Kabelleitungen vor.
- Alle bauseitig zu liefernden Komponenten und alle elektrischen Installationen MÜSSEN der gültigen Gesetzgebung entsprechen.



**WARNUNG**

Verwenden Sie für die Stromversorgungskabel IMMER ein mehradriges Kabel.



**WARNUNG**

Verwenden Sie einen allpoligen Abschalter mit einer Kontakttrennung von mindestens 3 mm der bei einer Überspannungssituation der Kategorie III die komplette Trennung gewährleistet.



**WARNUNG**

Bei Beschädigungen des Stromversorgungskabels MUSS dieses vom Hersteller, dessen Vertreter oder einer entsprechend qualifizierten Fachkraft ausgewechselt werden, um Gefährdungsrisiken auszuschließen.



**WARNUNG**

Die Stromversorgung NICHT an der Inneneinheit anschließen. Es besteht sonst Stromschlag- oder Brandgefahr.



**WARNUNG**

- Im Inneren des Produkts KEINE vor Ort gekauften elektrischen Teile verwenden.
- Die Stromversorgungsleitung für die Kondensatabfluss-Pumpe usw. NICHT von der Klemmleiste abzweigen. Es besteht sonst Stromschlag- oder Brandgefahr.

## 7 Elektroinstallation



### WARNUNG

Achten Sie darauf, dass sich Verbindungskabel nicht in unmittelbarer Nähe von nicht-thermoisolierten Kupferrohren befinden, weil solche Rohre sehr heiß werden können.



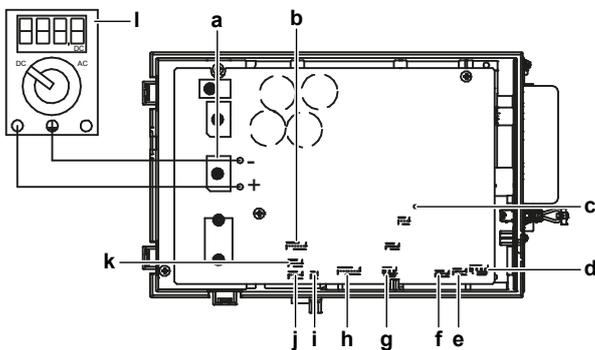
### GEFAHR: STROMSCHLAGEGFAHR

Alle elektrischen Teile (einschließlich Thermistoren) werden über den Netzanschluss mit Strom versorgt. Die Teile NICHT mit bloßen Händen berühren.



### GEFAHR: STROMSCHLAGEGFAHR

Unterbrechen Sie die Stromversorgung für mindestens 10 Minuten und messen Sie die Spannung an den Klemmen der Kondensatoren des Hauptstromkreises oder an elektrischen Bauteilen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Die Spannung MUSS unter 50 V DC liegen, bevor Sie elektrische Bauteile berühren können. Die Lage der Klemmen entnehmen Sie dem Schaltplan.



- a DB1 – Dioden-Brücke
- b S90 – Thermistor-Zuleitung
- c LED A
- d S40 – Zuleitung zu thermischem Überlastungsrelais
- e S20 (weiß) Raum A Spule des elektronischen Expansionsventils
- f S21 (rot) Raum B Spule des elektronischen Expansionsventils
- g S80 (weiß) Konnektor für Zuleitung zu 4-Wege-Ventil
- h S70 Ventilatormotor-Zuleitung
- i S99 Heizbetrieb-Verriegelung
- j S91 (rot) Zuleitung zu Flüssigkeit-Thermistor
- k S92 (weiß) Zuleitung zu Gas-Thermistor
- l Multimeter (DC-Spannungsbereich)

### 7.1 Spezifikationen der Standardelektroteile

Komponente		
Stromversorgungs-kabel	Elektrische Spannung	220~240 V
	Phase	1~
	Frequenz	50 Hz
	Kabeltyp	3-adriges Kabel, 2,5 mm <sup>2</sup> H05RN-F (60245 IEC 57) H07RN-F (60245 IEC 66) 3-adriges Kabel, 4,0 mm <sup>2</sup> H07RN-F (60245 IEC 66)
Verbindungskabel (innen↔-außen)	4-adriges Kabel 1,5 mm <sup>2</sup> oder 2,5 mm <sup>2</sup> und anwendbar für 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)	
Empfohlener Schutzschalter	16 A	

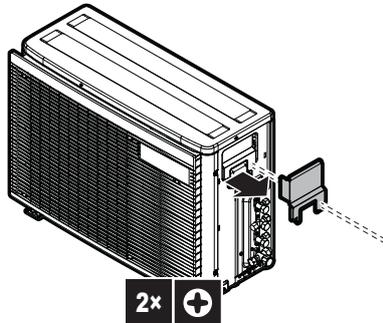
### Komponente

Fehlerstrom Gerät

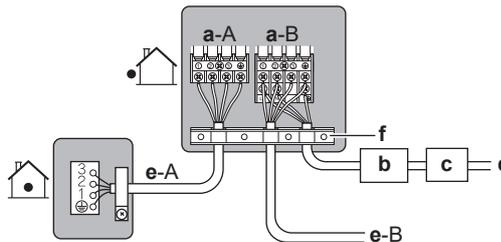
MUSS den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechen

### 7.2 Anschluss der elektrischen Leitungen an das Außengerät

- Die Schaltkastenabdeckung entfernen (2 Schrauben).

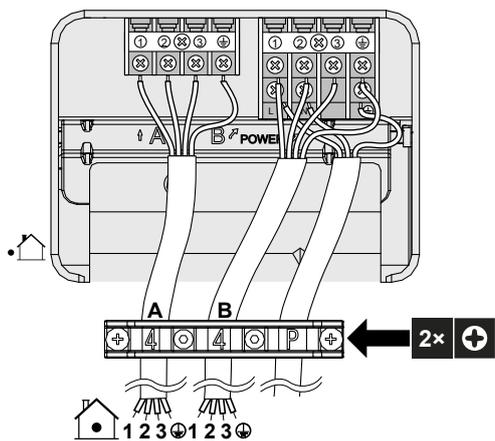


- Schließen Sie die Anschlussdrähte zwischen den Innen- und Außeneinheiten so an, dass die Klemmennummern übereinstimmen. Darauf achten, dass die Symbole bei Rohrleitungen und Verkabelungen einander entsprechen.
- Achten Sie darauf, die richtigen Kabel am richtigen Raum anzuschließen (A an A, B an B).



- a Anschluss für Raum (A, B)
- b Hauptschalter
- c Fehlerstrom-Schutzschalter
- d Stromversorgungskabel
- e Verbindungskabel für Raum (A, B)
- f Kabelhalterung

- Mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die Klemmschrauben fest anziehen.
- Überprüfen Sie, dass die Drähte nicht leicht zu trennen sind, indem Sie leicht daran ziehen.
- Die Kabelhalterung gut befestigen, damit die Anschlüsse der Drähte keinen externen Belastungen ausgesetzt werden können.
- Die Kabel durch den Ausschnitt auf der Unterseite des Abschirmblechs führen.
- Darauf achten, dass elektrische Kabel nicht in Kontakt kommen mit Gasleitungsrohren.



- 9 Die Schaltkastenabdeckung und die Wartungsblende wieder anbringen.

## 8 Abschließen der Installation des Außengeräts

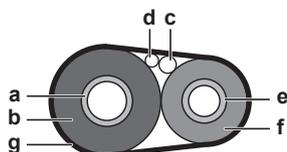
### 8.1 So schließen Sie die Installation des Außengeräts ab



#### GEFAHR: STROMSCHLAGGEFAHR

- Achten Sie darauf, dass das System korrekt geerdet wird.
- Schalten Sie erst die Stromzufuhr ab, bevor Sie Wartungsarbeiten vornehmen.
- Erst die Abdeckung des Schaltkastens installieren, bevor Sie die Stromversorgung einschalten.

- 1 Kältemittel-Rohrleitung und Kabel wie folgt isolieren und befestigen:



- a Gasleitung
- b Isolierung der Gasleitung
- c Verbindungskabel
- d Bauseitige Verkabelung (sofern vorhanden)
- e Flüssigkeitsleitung
- f Isolierung der Flüssigkeitsleitung
- g Zielband

- 2 Die Wartungsblende anbringen.

## 9 Konfiguration

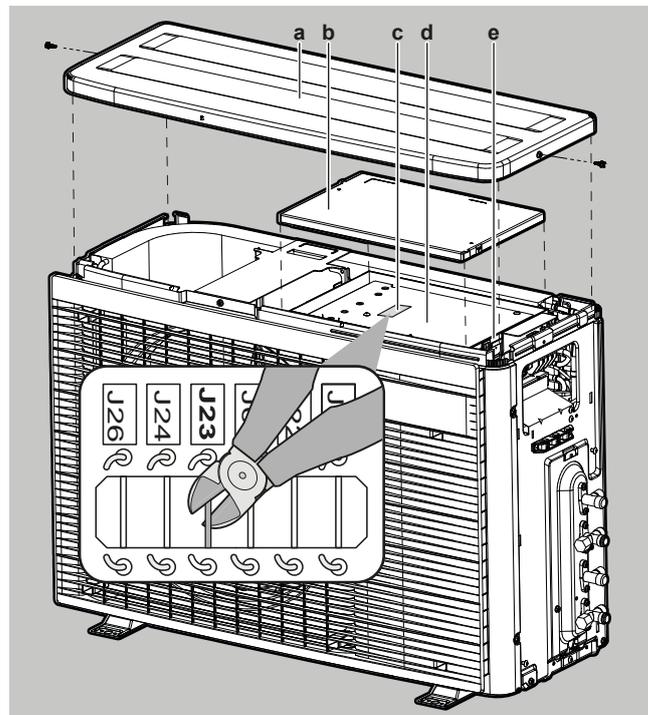
### 9.1 Über die ECONO-Unterbindungseinstellung

Diese Einstellung verhindert den Eingang von Steuersignalen von der Benutzerschnittstelle. Benutzen Sie diese Einstellung, um den Empfang von eingehenden Steuersignalen (Kühlen / Heizen) von Benutzerschnittstellen der Inneneinheit zu verhindern.

#### 9.1.1 ECONO-Modus-Verbotseinstellung auf EIN schalten

**Voraussetzung:** Die Hauptstromversorgung MUSS ausgeschaltet sein.

- 1 Die Abdeckplatte der Außeneinheit entfernen (2 Schrauben an den Seiten)
- 2 Die Abdeckung des Elektroschaltkastens entfernen. Darauf achten, dass der Haken des Elektroschaltkastens nicht gekrümmt wird.
- 3 Den Jumper (J23) durchschneiden.



- a Obere Abdeckplatte
- b Elektroschaltkasten-Abdeckung
- c Platinen-Jumper
- d Platine
- e Elektroschaltkasten

- 4 Die Abdeckung des Elektroschaltkastens und die obere Abdeckplatte in umgekehrter Reihenfolge wieder installieren und dann die Stromversorgung einschalten.

### 9.2 Über geräuscharmen Betrieb bei Nacht

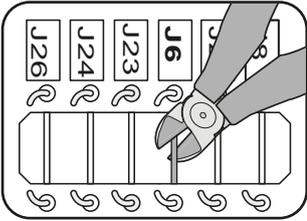
Die Funktion geräuscharmer Betrieb bei Nacht reduziert bei Nacht die Betriebsgeräusche der Außeneinheit. Dadurch wird die Kühlleistung der Einheit reduziert. Erklären Sie dem Kunden die Einstellung geräuscharmer Betrieb bei Nacht und klären Sie, ob der Kunde diesen Modus verwenden möchte.

#### 9.2.1 Den geräuscharmen Betrieb bei Nacht auf EIN schalten

**Voraussetzung:** Die Hauptstromversorgung MUSS ausgeschaltet sein.

- 1 Die obere Abdeckplatte und die Abdeckung des Elektroschaltkastens der Außeneinheit entfernen (siehe "9.1.1 ECONO-Modus-Verbotseinstellung auf EIN schalten" ▶ 15)).
- 2 Den Jumper J6 durchschneiden.

## 10 Inbetriebnahme



- Die obere Abdeckplatte und die Abdeckung des Elektroschaltkastens wieder installieren.

### **VORSICHT**

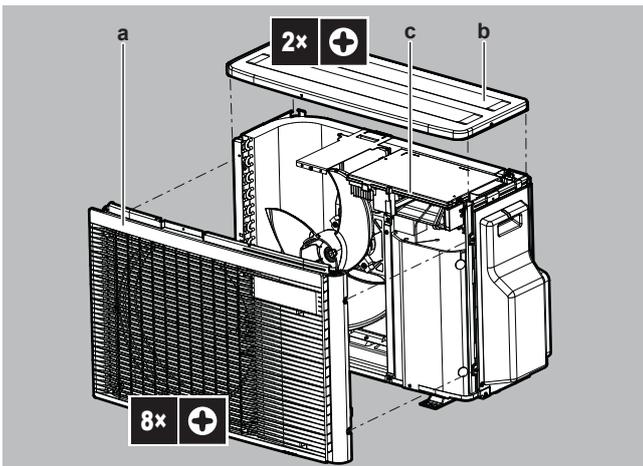
Beim Installieren der Abdeckung des Elektroschaltkastens darauf achten, die Zuleitung des Ventilator Motors nicht einzuklemmen.

## 9.3 Über Heizbetrieb-Verriegelung

Heizbetrieb-Verriegelung begrenzt die Einheit auf ausschließlichen Heizbetrieb.

### 9.3.1 Heizbetrieb-Sperre auf EIN schalten

- Die obere Abdeckplatte (2 Schrauben) und die Frontplatte (8 Schrauben) entfernen.
- Den S99 Konnektor entfernen, um die Heizbetrieb-Verriegelung zu aktivieren.
- Um die Heizbetrieb-Verriegelung (Kühlen / Heizen) zurückzusetzen, den Konnektor wieder anschließen.



- a Frontplatte  
b Obere Abdeckplatte  
c S99-Konnektor

Modus	S99-Konnektor
Wärmepumpe (Kühlen, Heizen)	Verbunden
Nur Heizen	Getrennt

- Die obere Abdeckplatte und die Frontplatte wieder installieren.

### **INFORMATION**

Erzwungener Betrieb ist auch im Heizmodus verfügbar.

## 9.4 Über die Standby-Stromsparfunktion

Die Standby-Stromsparfunktion:

- schaltet die Stromversorgung der Außeneinheit AUS und
- schaltet den Standby-Stromsparmmodus bei der Inneneinheit EIN.

Die Standby-Stromsparfunktion arbeitet bei folgenden Einheiten:

FTXM, FTXP, FTXJ, FVXM, ATXF

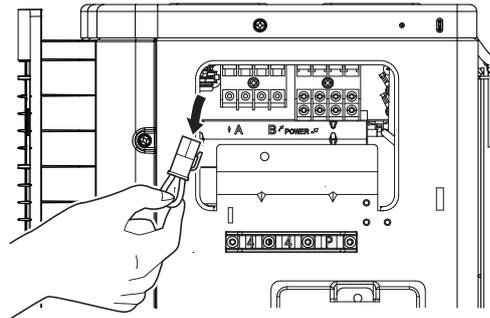
Wird eine andere Inneneinheit benutzt, MUSS der Konnektor für die Standby-Stromsparfunktion eingesteckt sein.

Die Standby-Stromsparfunktion ist vor der Auslieferung auf AUS geschaltet worden.

### 9.4.1 Die Standby-Stromsparfunktion auf EIN schalten

**Voraussetzung:** Die Hauptstromversorgung MUSS auf AUS geschaltet sein.

- Die Wartungsblende abnehmen.
- Den Selektiv-Konnektor für Standby-Stromsparfunktion trennen.



- Die Hauptstromversorgung auf EIN schalten.

## 10 Inbetriebnahme

### **HINWEIS**

**Allgemeine Checkliste für die Inbetriebnahme.** Neben den Anweisungen zur Inbetriebnahme in diesem Kapitel ist auch eine allgemeine Checkliste für die Inbetriebnahme im Daikin Business Portal verfügbar (Authentifizierung erforderlich).

Die allgemeine Checkliste für die Inbetriebnahme soll die Anweisungen in diesem Kapitel ergänzen und kann als Richtlinie und Vorlage für die Berichterstellung während der Inbetriebnahme und der Übergabe an den Benutzer verwendet werden.

### **HINWEIS**

IMMER die Einheit mit Thermistoren und/oder Drucksensoren / Druckschalter betreiben. SONST könnte der Verdichter durchbrennen.

### 10.1 Checkliste vor Inbetriebnahme

- Überprüfen Sie die unten aufgeführten Punkte, nachdem die Einheit installiert worden ist.
- Die Einheit schließen.
- Die Einheit einschalten.

<input type="checkbox"/>	Das <b>Innengerät</b> ist ordnungsgemäß montiert.
<input type="checkbox"/>	Das <b>Außengerät</b> ist ordnungsgemäß montiert.
<input type="checkbox"/>	Das System ist ordnungsgemäß <b>geerdet</b> und die Erdungsklemmen sind festgezogen.
<input type="checkbox"/>	Die <b>Versorgungsspannung</b> stimmt mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung überein.
<input type="checkbox"/>	Es gibt <b>KEINE losen Anschlüsse</b> oder beschädigte elektrische Komponenten im Schaltkasten.

<input type="checkbox"/>	Es gibt KEINE <b>beschädigten Komponenten</b> oder <b>zusammengedrückte Rohrleitungen</b> in den Innen- und Außengeräten.
<input type="checkbox"/>	Es gibt KEINE <b>Kältemittel-Leckagen</b> .
<input type="checkbox"/>	Die <b>Kältemittelrohre</b> (Gas und Flüssigkeit) sind thermisch isoliert.
<input type="checkbox"/>	Es ist die richtige Rohrgröße installiert und die <b>Rohre</b> sind ordnungsgemäß isoliert.
<input type="checkbox"/>	Die <b>Sperrventile</b> (Gas und Flüssigkeit) am Außengerät sind vollständig geöffnet.
<input type="checkbox"/>	<b>Abfluss</b> Darauf achten, dass Kondenswasser reibungslos abläuft. <b>Mögliche Folge:</b> Kondensierendes Wasser könnte tropfen.
<input type="checkbox"/>	Die Inneneinheit empfängt die Signale der <b>Benutzerschnittstelle</b> .
<input type="checkbox"/>	Die angegebenen Kabel werden als <b>Verbindungskabel</b> verwendet.
<input type="checkbox"/>	Größe und Ausführung der <b>Sicherungen, Hauptschaltern</b> oder der vor Ort installierten Schutzvorrichtungen entsprechen den Angaben in diesem Dokument und sind NICHT übergangen worden.
<input type="checkbox"/>	Überprüfen Sie, dass bei jeder Inneneinheit die Kennzeichnungen (Raum A und B) bei den Kabeln und den Rohren passend sind.
<input type="checkbox"/>	Überprüfen Sie, ob für 2 oder mehr Räume die Einstellung Raum-Priorität festgelegt ist. Denken Sie daran, dass bei Multi oder bei Hybrid für Multi der Raum für Erzeugung von Brauchwasser (Warmwasser) nicht die Funktion Raum-Priorität ausgewählt werden sollte.

## 10.2 Checkliste während der Inbetriebnahme

<input type="checkbox"/>	Überprüfen der <b>Verdrahtung</b> .
<input type="checkbox"/>	So führen Sie eine <b>Entlüftung</b> durch
<input type="checkbox"/>	So führen Sie einen <b>Testlauf</b> durch

## 10.3 Probetrieb und Testen

<input type="checkbox"/>	Bevor Sie den Probelauf starten, messen Sie die Spannung an der Primärseite des <b>Sicherheitstrennschalters</b> .
<input type="checkbox"/>	Prüfen Sie, ob <b>Rohrleitungen und Verkabelungen</b> passen.
<input type="checkbox"/>	Die <b>Sperrventile</b> (Gas und Flüssigkeit) am Außengerät sind vollständig geöffnet.

Je nach Anzahl der Inneneinheiten und verwendeten Optionen kann die Initialisierung des Multisystems mehrere Minuten in Anspruch nehmen.

### 10.3.1 So führen Sie einen Testlauf durch

#### INFORMATION

Falls während der Inbetriebnahme bei der Einheit ein Fehler auftritt, finden Sie im Wartungshandbuch detaillierte Hinweise zur Fehlerbehebung.

**Voraussetzung:** Die Spannung der Stromversorgung MUSS im angegebene Bereich liegen.

**Voraussetzung:** Der Probelauf kann im Kühl- oder im Heizmodus durchgeführt werden.

**Voraussetzung:** Der Probelauf muss in Übereinstimmung mit den Beschreibungen in der Betriebsanleitung der Inneneinheit durchgeführt werden. Beim Probelauf ist zu prüfen, dass alle Funktionen und Komponenten ordnungsgemäß funktionieren.

- 1 In der Betriebsart Kühlen die niedrigste programmierbare Temperatur auswählen. In der Betriebsart Heizen die höchste programmierbare Temperatur auswählen.
- 2 Messen Sie die Temperatur am Einlass und am Auslass der Inneneinheit, nachdem die Einheit ungefähr 20 Minuten gelaufen hat. Der Temperaturunterschied sollte größer als 8°C (bei Kühlen) und 15°C (bei Heizen) sein.
- 3 Überprüfen Sie erst den Betrieb jeder Inneneinheit einzeln, prüfen Sie dann den gleichzeitigen Betrieb aller Inneneinheiten. Prüfen Sie sowohl bei Heiz- als auch bei Kühlbetrieb.
- 4 Nach Durchführung des Probelaufs die Temperatur auf eine normale Stufe stellen. Bei Betriebsart Kühlen: 26~28°C, bei Betriebsart Heizen: 20~24°C.



#### INFORMATION

- Falls erforderlich kann der Probelauf deaktiviert werden.
- Nachdem die Einheit auf AUS geschaltet worden ist, kann sie erst nach ungefähr 3 Minuten wieder gestartet werden.
- Während des Kühlbetriebs kann sich am Gas-Absperrventil oder an anderen Teilen Frost bilden. Das ist normal.



#### INFORMATION

- Auch wenn die Einheit ausgeschaltet ist, verbraucht sie Strom.
- Wenn nach einem Stromausfall wieder Strom geliefert wird, wird der zuvor ausgewählte Modus wieder in Kraft gesetzt.

# 11 Instandhaltung und Wartung



#### HINWEIS

**Checkliste für allgemeine Wartungsarbeiten und Inspektionen.** Neben der Wartungsanleitung in diesem Kapitel gibt es auf dem Daikin Business Portal (Authentifizierung erforderlich) eine Checkliste für allgemeine Wartungsarbeiten und Inspektionen.

Die Checkliste für allgemeine Wartungsarbeiten und Inspektionen ergänzt die Instruktionen in diesem Kapitel und kann bei den Wartungsarbeiten als Leitfaden und Berichtsvorlage benutzt werden.



#### HINWEIS

Wartungsarbeiten DÜRFEN NUR von einem autorisierten Installateur oder Service-Mitarbeiter durchgeführt werden.

Wir empfehlen, mindestens einmal pro Jahr die Einheit zu warten. Gesetzliche Vorschriften können aber kürzere Wartungsintervalle fordern.



#### HINWEIS

Die Gesetze zu **Treibhausgasen** erfordern, dass die Kältemittel-Füllmenge der Einheit sowohl in Gewicht als auch in CO<sub>2</sub>-Äquivalent angegeben wird.

**Formel zur Berechnung des CO<sub>2</sub>-Äquivalents in Tonnen:** GWP-Wert des Kältemittels × Gesamtkältemittelfüllung [in kg] / 1000

## 12 Entsorgung



### HINWEIS

Versuchen Sie auf KEINEN Fall, das System selber auseinander zu nehmen. Die Demontage des Systems sowie die Handhabung von Kältemittel, Öl und weiteren Teilen MUSS in Übereinstimmung mit den entsprechenden Vorschriften erfolgen. Die Einheiten MÜSSEN bei einer Einrichtung aufbereitet werden, die auf Wiederverwendung, Recycling und Wiederverwertung spezialisiert ist.



### INFORMATION

Wenn Sie das Gerät umsetzen oder demontieren wollen, muss aus Umweltschutzgründen erst der automatische Auspumpbetrieb durchgeführt werden. Instruktionen zum Auspumpbetrieb entnehmen Sie dem Wartungshandbuch oder der Referenz für Installateure.

## 13 Technische Daten

- Ein **Teil** der jüngsten technischen Daten ist verfügbar auf der regionalen Website Daikin (öffentlich zugänglich).
- Der **vollständige Satz** der jüngsten technischen Daten ist verfügbar auf dem Daikin Business Portal (Authentifizierung erforderlich).

### 13.1 Schaltplan

Der **Elektroschaltplan** gehört zum **Lieferumfang der Einheit** und befindet sich auf der **Innenseite der Außeneinheit (Unterseite der oberen Abdeckung)**.

#### 13.1.1 Vereinheitlichte Schaltplan-Legende

Informationen zu den Teilen und die Nummerierung entnehmen Sie bitte dem Elektroschaltplan auf der Einheit. In der Übersicht unten wird durch "\*" die Nummerierung jedes Teils im Teilecode dargestellt, und zwar in Form arabischer Ziffern in aufsteigender Folge.

Symbol	Bedeutung	Symbol	Bedeutung
	Hauptschalter		Schutzerde
	Verbindung		Schutzerde (Schraube)
	Konnektor		Gleichrichter
	Erde		Relais-Anschluss
	Bauseitige Verkabelung		Kurzschlussstecker
	Sicherung		Anschluss
	Inneneinheit		Klemmleiste
	Außeneinheit		Drahtklammer
	Fehlerstrom-Schutzschalter		

Symbol	Farbe	Symbol	Farbe
BLK	Schwarz	ORG	Orange
BLU	Blau	PNK	Rosa
BRN	Braun	PRP, PPL	Lila

Symbol	Farbe	Symbol	Farbe
GRN	Grün	RED	Rot
GRY	Grau	WHT	Weiß
SKY BLU	Himmelblau	YLW	Gelb

Symbol	Bedeutung
A*P	Platine
BS*	Drucktaste EIN/AUS, Betriebsschalter
BZ, H*O	Summer
C*	Kondensator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Anschluss, Konnektor
D*, V*D	Diode
DB*	Dioden-Brücke
DS*	DIP-Schalter
E*H	Heizgerät
FU*, F*U, (Eigenschaften siehe Platine innerhalb Ihrer Einheit)	Sicherung
FG*	Konnektor (Gehäusemasse)
H*	Kabelbaum
H*P, LED*, V*L	Kontrollleuchte, Leuchtdiode
HAP	Leuchtdiode (Wartungsmonitor, Grün)
HIGH VOLTAGE	Hochspannung
IES	Intelligentes Sensorauge
IPM*	Intelligentes Power Modul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetrelais
L	Stromführend
L*	Rohrschlange
L*R	Drosselspule
M*	Schrittmotor
M*C	Verdichtermotor
M*F	Ventilatormotor
M*P	Motor von Entwässerungspumpe
M*S	Schwenklappenmotor
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetrelais
N	Neutral
n=*, N=*	Anzahl der Ferritkern-Durchläufe
PAM	Pulsamplitudenmodulation
PCB*	Platine
PM*	Power Modul
PS	Schaltnetzteil
PTC*	PTC Thermistor
Q*	Bipolartransistor mit isolierter Gate-Elektrode (IGBT)
Q*C	Hauptschalter
Q*DI, KLM	Fehlerstrom-Schutzschalter
Q*L	Überlastschutz
Q*M	Thermoschalter
Q*R	Fehlerstrom-Schutzschalter
R*	Widerstand
R*T	Thermistor
RC	Empfänger
S*C	Endschalter
S*L	Schwimmerschalter

Symbol	Bedeutung
S*NG	Kältemittel-Leckagen-Detektor
S*NPH	Druck-Sensor (hoch)
S*NPL	Druck-Sensor (niedrig)
S*PH, HPS*	Druckschalter (hoch)
S*PL	Druckschalter (niedrig)
S*T	Thermostat
S*RH	Feuchtigkeitssensor
S*W, SW*	Betriebsschalter
SA*, F1S	Überspannungsableiter
SR*, WLU	Signalempfänger
SS*	Wahlschalter
SHEET METAL	Befestigungsplatte für Anschlussleiste
T*R	Transformator
TC, TRC	Sender
V*, R*V	Varistor

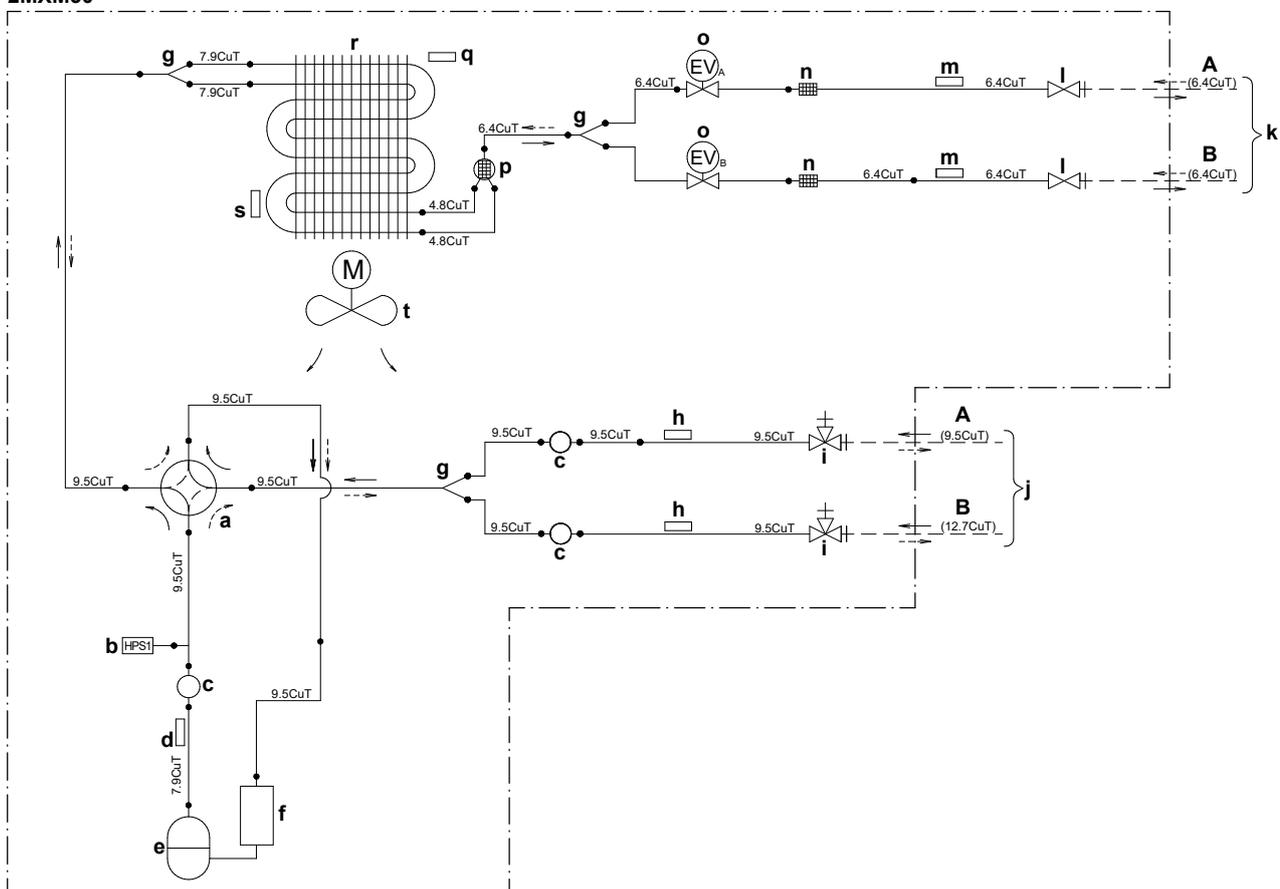
Symbol	Bedeutung
V*R	Dioden-Brücke, Bipolartransistor mit isolierter Gate-Elektrode (IGBT) Power Modul
WRC	Drahtloser Fernregler
X*	Anschluss
X*M	Anschlussleiste (Block)
Y*E	Spule des elektronischen Expansionsventils
Y*R, Y*S	Spule des Umkehr-Magnetventils
Z*C	Ferritkern
ZF, Z*F	Entstörfilter

## 13.2 Rohrleitungsplan: Außengerät

Kategorie-Klassifizierung von Komponenten PED:

- Hochdruckschalter: Kategorie IV
- Verdichter: Kategorie II
- Andere Komponenten: siehe PED Artikel 4, Paragraph 3

### 2MXM50



- |   |   |
|---|---|
| <b>A</b> Raum A   | <b>k</b> Bauseitiges Rohrleitungssystem (Flüssigkeit) |
| <b>B</b> Raum B   | <b>l</b> Flüssigkeits-Absperrventil                   |
| <b>a</b> 4-Wege-Ventil EIN: Heizen                        | <b>m</b> Thermistor (Flüssigkeit)                     |
| <b>b</b> Hochdruckschalter mit automatischer Rückstellung | <b>n</b> Filter                                       |
| <b>c</b> Dämpfer  | <b>o</b> Motorbetriebenes Ventil                      |
| <b>d</b> Thermistor am Abflussrohr                        | <b>p</b> Dämpfer                                      |
| <b>e</b> Verdichter                                       | <b>q</b> Außenlufttemperatur-Thermistor               |
| <b>f</b> Akkumulator                                      | <b>r</b> Wärmetauscher                                |
| <b>g</b> Abzweigrohr                                      | <b>M</b> Ventilatormotor                              |
| <b>h</b> Thermistor (Gas)                                 | → Kältemittelfluss: Kühlen                            |
| <b>i</b> Gas-Absperrventil                                | ⇝ Kältemittelfluss: Heizen                            |
| <b>j</b> Bauseitiges Rohrleitungssystem (Gas)             |   |

ERC



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**  
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**  
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2021 Daikin

3P600450-5L 2021.12